

КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ СИСТЕМАТИКА АРГУМЕНТАЦИИ В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Костюшкина Г.М.¹, Лавриненко Э.А.², Одинец А.И.³

¹Костюшкина Галина Максимовна – доктор филологических наук, профессор;

²Лавриненко Эльвира Андреевна – старший преподаватель;

³Одинец Александр Иванович – кандидат филологических наук, доцент,

кафедра иностранных языков,

Байкальский государственный университет,

г. Иркутск

Аннотация: в статье рассматривается роль аргументации в педагогическом дискурсе/тексте с точки зрения концептуального/когнитивного и системного подходов. В процессе познания среди аргументативного инструментария большое значение имеет умозаключение как высшая форма человеческого мышления. В педагогическом дискурсе наиболее частотны аргументативные структуры с дедуктивным умозаключением.

Ключевые слова: аргументация, дедуктивное умозаключение, педагогический дискурс, учебный текст, мышление, причина, следствие.

В 20-м веке системный подход в исследовании различных областей знаний занимает одно из ведущих мест в научном познании. Его возникновение в различных науках связано с постановкой новых научных задач, которые касаются проблем организации и функционирования сложных объектов. Представляя объект изучения как внутренне и внешне упорядоченную организацию, ученому удобнее и эффективнее оперировать понятием системы, границы и состав которой далеко не очевидны. Система требует специального исследования в каждом отдельном случае.

Статья посвящена исследованию концептуального аспекта аргументации в организации педагогического дискурса, в процессе которого при взаимодействии коммуникантов происходит интеллектуальное воздействие на реципиента коммуникативного акта. Такое воздействие предполагает владением аргументативными инструментами, важнейшим из которых является умозаключение. Педагог, создатель дискурса, сообщая важную обучающую реципиента-студента информацию, воздействует на дальнейшее формирование и изменение его научной картины мира.

В статье педагогический дискурс понимается как сложное коммуникативное целое, включающее 2 аспекта. Являясь и процессом, и результатом, педагогический дискурс предстает как речевая деятельность и как особым образом организованный текст. В таких текстах содержится много рациональных и логических элементов, которые и образуют систему аргументации для интеллектуального воздействия на реципиента.

В процессе аргументации важное место занимает умозаключение как высшая форма мышления естественного языка. Умозаключение состоит из суждений, организованных на основе причинно-следственной связи, где следствие следует за причиной. Именно причинно-следственная связь отличает умозаключение от серии суждений в тексте/дискурсе.

Причинно-следственные отношения лежат и в основе аргументации, без которой немыслима ни одна наука. Все теории нуждаются в доказательствах, а значит и в аргументации теоретических положений, законов, явлений. Более того, причинность лежит в основе категоризации опыта человека. В любом пространственно-временном представлении реальности скрыты причинно-следственные отношения [1, 2, 3], которые, в свою очередь, лежат в основе аргументации как способа организации, на наш взгляд, любого дискурса, а педагогического в особенности. Поэтому примеры с дедуктивными умозаключениями встречаются в любом педагогическом дискурсе (лекции, тексте, учебнике).

Любое умозаключение трехчленно. Это (1) тезис, (2) аргумент или аргументы и (3) заключение. В логике их называют: большая (1) и меньшая (2) посылки и заключение (3). В данной статье особое внимание обращается на исследование аргументативных структур с дедуктивными умозаключениями, наиболее часто фигурирующих в педагогическом дискурсе/тексте и выступающих как способ аргументации в нем на основе наличия в данных синтаксических построениях специальных формальных и полуформальных средств выражения (причинные союзы, следственные и др.).

Организация аргументативного дискурса может быть представлена на примере текста из французского справочника путешественника Routard, озаглавленного *Voyage mode d'emploi* (*Путешествие – способ применения*)

Sac à dos ou sac de voyage? [4]:

La querelle des anciens et des modernes. Ce chapitre est rendu nécessaire par la querelle entre deux écoles: partisans du sac de voyage, et ceux du sac à dos.

Tout d'abord, il y a quelque chose à ne pas négliger quand on voyage: ce sont les apparences! Si vous portez un sac à dos, on vous collera tout de suite une "étiquette" de voyageur fauché ou de hippie... ce qui n'est pas toujours très favorable pour entrer en contact avec la population locale ou passer devant les douaniers.

En fait, tout dépend de votre façon de voyager: si vous faites du stop ou beaucoup de marche, le sac à dos s'impose. Si vous prenez beaucoup de transports en commun car le stop est difficile (en Asie par exemple), on conseille le sac de voyage qui fait moins "étranger" et qui glisse facilement sous la banquette ou dans les filets à bagages...

Тема текста: путешествия. Выдвигаемый тезис: убедить путешественника в правильности выбора между рюкзаком и саквояжем. Регистр текста: педагогический, преследующий цель передачи истины или знания. Вопрос *Sac à dos ou sac de voyage?* позволяет адресанту сфокусировать внимание адресата на проблематике текста. Деление текста на абзацы, вводимые коннекторами *tout d'abord* (прежде всего) и *en fait* (на самом деле), отражает его логическую структуру.

Первый абзац начинается с утверждения *il y a quelque chose à ne pas négliger quand on voyage* (есть нечто, чем нельзя пренебрегать в путешествии: это внешний вид!), которое является логической **посылкой (1)** или аргументом 1.

Далее следует двухкомпонентное высказывание: *Si vous portez un sac à dos (B1), on vous collera tout de suite une "étiquette" de voyageur fauché ou de hippie (B2)...* (Если вы будете носить рюкзак, вам сразу же приклеят «ярлык» малоимущего путешественника или хиппи ...) – **посылка (2)** – второй аргумент.

Между двумя высказываниями существует причинно-следственная связь. B1 это ситуация, являющаяся причиной, которая порождает следствие B2, реализуемое при возможном логическом условии. Отсюда употребление условного союза *si*.

Абзац заканчивается **заключением** с выраженной отрицательной коннотацией – *ce qui n'est pas toujours très favorable pour entrer en contact avec la population locale ou passer devant les douaniers*. (что не всегда благоприятно для установления контактов с местным населением или для прохождения таможенного досмотра). Аналогичная двухкомпонентная конструкция высказывания встречается во втором абзаце: *si vous faites du stop ou beaucoup de marche (B1) le sac à dos s'impose (B2)* (если вы путешествуете автостопом или много ходите пешком, выбор остается за рюкзаком). Однако логический коннектор *en fait* оставляет возможность альтернативы, т.е. выбора рюкзака, при изменяющейся ситуации.

В следующих далее высказываниях: *Si vous prenez beaucoup de transports en commun car le stop est difficile (en Asie par exemple) B1, on conseille le sac de voyage qui fait moins "étranger" et qui glisse facilement sous la banquette ou dans les filets à bagages (B2)* (Если вы больше пользуетесь общественным транспортом поскольку автостопом передвигаться трудно (например, в Азии), мы рекомендуем выбирать саквояж, который выглядит менее «странным» и который можно легко задвинуть под сиденье или положить в багажные сетки). Фактор причины усиливается за счет использования причинного союза *car*. Преимущества саквояжа подчеркиваются придаточными предложениями: *qui fait moins "étranger", qui glisse facilement...* Союз *ou* указывает на более широкие возможности выбора и делает высказывание B2 более убедительным. Присутствие адресата выражено в тексте эксплицитно, автор (адресант) иногда обращается к нему напрямую, используя местоимение "vous". Для обозначения присутствия адресанта используется местоимение "on" в своем эксклюзивном значении (*on conseille* = *nous conseillons*). В то же время встречается и неопределенно-личное местоимение *on* с обобщающим значением (*on vous collera une "étiquette"* = вам приклеят «ярлык»).

Теория аргументации сегодня активно разрабатывается. Существует ряд теорий, имеющих каждая свою особую аргументацию, касающуюся не только общего процесса коммуникации, но и сознания и мышления человека, поставленную перед ним цель, влекущую выбор определенной стратегии для ее достижения [5].

1. Проблема аргументации заключена в широкую область изучения коммуникативных моделей сознания человека. Так, например, по мнению А.Н. Баранова, аргументация представляет собой «совокупность процедур над моделями мира <...> участников ситуации общения, нацеленных на воздействие на адресата [6; 7, с. 72, 100, 107]. В таком понимании аргументация – это проблема, входящая в круг интересов, скорее, психологии, а не логики.

2. Французская школа аргументации основывается на принципах организации дискурса [8, р. 784; 9], но роль логики не отвергается [10, р. 18], Ж-М. Адам трактует аргументацию как проблему прагматики и теории коммуникации [11, р. 109].

На наш взгляд, аргументация как способ организации дискурса является универсальным процессом и лежит в основе формирования любого человеческого дискурса. Все теории аргументации имеют общие задачи. Во-первых, в рациональной сфере аргументацию можно охарактеризовать как стремящуюся к обоснованности, эффективности доказываемых тезисов и идеалу истины в детерминации существующей реальности; во-вторых, в плане воздействия основная цель человека аргументирующего состоит в

убеждении, согласно которому необходимо заставить реципиента «разделить с другим определенный универсум дискурса так, чтобы у адресата возникло то же суждение» [12, с. 157].

Педагогический дискурс, как сложный, многоаспектный феномен, требует синтезировать различные методы аргументирования, но основным, на наш взгляд, является дедуктивная аргументация, направленная воздействовать на разум. В педагогическом дискурсе основное речевое воздействие оказывается именно на рациональную составляющую сознания. Это связано с тем, что логическое мышление прозрачно, его структура прекрасно изучена, поэтому «в него можно вторгнуться и исказить программу», лишив человека возможности делать правильные умозаключения [13, с. 112-113].

В целом, аргументация выступает как метод дедуктивного обоснования, позволяющий проявить аргументативный потенциал педагога в области красноречия и речевого воздействия на своего реципиента при помощи различных языковых средств, включая дедуктивное умозаключение.

Таким образом, аргументация в педагогическом дискурсе является средством убеждения, ее задача – доказать истинность тезиса, сделать тезис приемлемым, убедительным. Для этого убеждающий должен так построить свою речь, чтобы у слушающего не возникло сомнений по поводу истинности предлагаемой точки зрения. Следовательно, педагогу, как и студенту, при создании своего дискурса необходимо учитывать правила построения аргументации для его организации.

Список литературы

1. *Костюшкина Г.М.* Типология придаточных предложений в пространственно-временном представлении (на материале французского языка) // Научные доклады высшей школы. Филологические науки, 1991. № 6. С. 92-97.
2. *Костюшкина Г.М.* Систематика сложноподчиненного предложения во французском языке: автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук: 10.02.05. М., 1992. 43 с.
3. Концептуализация и категоризация в языке: коллективная монография / под ред. Костюшкиной Г.М. // Вестник ИГЛУ. Серия 1. Монографии. Выпуск 3. Иркутск: Изд-во ИГЛУ, 2006. 584 с.
4. *Routard.* Dossiers pratiques. Voyage mode d'emploi. [Electronic resource]. URL: http://www.routard.com/guide_voyage.asp/ (date of access: 26.06.2017).
5. Концептуальная систематика аргументации: колл. монография / научн. редактор Костюшкина Г.М. М.: Флинта-Наука, 2016. 588 с.
6. *Баранов А.Н.* Лингвистическая теория аргументации (когнитивный подход): дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.01, 10.02.19 // АН ИРЯ. М., 1990. 372 с.
7. *Перельман Х., Ольбрехт-Тутека Л.* Из книги «Новая риторика: трактат об аргументации» // Язык и моделирование социального взаимодействия. М.: Знание, 1987. С. 207-264.
8. *Charaudeau P.* Grammaire du sens et de l'expression. Paris: Hachette Livre, 1992. 924 p.
9. *Костюшкина Г.М.* Современные направления во французской лингвистике. М.: Изд-во УРСС. Домкнига, 2009. 304 с.
10. *Plantin Ch.* L'argumentation. Paris: Edition du Seuil, 1996. 96 p.
11. *Adam J.-M.* L'argumentation publicitaire. Rhétorique de l'éloge et de la persuasion. Paris: Nathan, 1997. 238 p.
12. *Костюшкина Г.М.* Современные направления во французской лингвистике (Теория высказывания и анализ дискурса): учебное пособие для студентов факультетов иностранных языков. Иркутск: Изд-во ИГЛУ, 2003. 270 с.
13. *Кара-Мурза С.Г.* Манипуляция сознанием. М.: ЭКСМО-Пресс, 2003. 831 с.